



BAZTANGO TOKIKO GOBERNU BATZORDEAK EGINDAKO ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA BILKURA AKTA: 2013/05/3 POR EL AYUNTAMIENTO DE BAZTAN EL DÍA 3/05/2013

2013ko maiatzaren 3an goizeko 11:30ean Baztango Udalak Tokiko Gobernu Batzordea ohiko eta lehenengo deian osatu zuen arauzko moduan deitu ondotik. **GARBIÑE ELIZEGI** alkatea mahaiburu izanik eta ondoko zinegotziak bertaratu ziren:

*En Elizondo y casa consistorial, siendo las 11:30 horas del día 3 de mayo de 2013, se reúne el Ayuntamiento de Baztan constituido en Junta de Gobierno Local, en sesión ordinaria y primera convocatoria, tras haber sido convocada la misma en forma legal. Presidida por la alcaldesa **GARBIÑE ELIZEGI** y con la asistencia de los siguientes Concejales:*

- .- MIKEL ORTEGA
- .- FLORENTINO GOÑI
- .- IÑIGO ITURRALDE
- .- MAITE J. ITURRE

Eta artatuz, udal-idazkaria Iulen Urbiola Loiarte Jauna

Asistiendo como secretario, el titular de la corporación, D. Iulen Urbiola Loiarte

1.- AURREKO AKTA

2.- HIRIGINTZA

2.1 PEDRO BENGOCHEA ELORGAk 2013/04/19an, Erratzuko Idaborroa baserrian parrila Canadiense bat egiteko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1304i041) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1304i041).

- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 2.100 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 84 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezauguera eta ondorioetarako.

*2.1 Con fecha 19/04/2013 **PEDRO BENGOCHEA ELORGA** solicitó licencia de obras para colocar un paso canadiense en el caserío Idaborroa de Erratzu. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1304i041), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1304i041), cuya copia se adjunta.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).

- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 2.100 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 84 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.2 LUIS ECHENIQUE BURDASPALek 2013/04/23an, Elizondoko Aita Donostia 4.eko 2.ean komuna konpontzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1304i042) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1304i042).

*2.2 Con fecha 23/04/2013 **LUIS ECHENIQUE BURDASPAL** solicitó licencia de obras para arreglar el baño del piso 2º sito en Avda. Padre Donostia, 4 de Elizondo. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1304i042), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:*

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los

- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 7.000 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 280 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

2.3 MENDINUETA, 8B-C KALEKO JABEKIDEEK 2013/04/22an, Elizondoko Salburua etxeko teilatua berritzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1304i043) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1304i043).

- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 25.509€ denez, ordaindu behar den diru-kopurua 1.020,36 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

2.4 M^a LUZ UGALDE REDONDOk 2013/03/27an, Elizondoko Santiago kalea 55, 1-Bko leihoak berritzeko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1304i004) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1304i004).

siguientes condicionantes:

- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1304i042), cuya copia se adjunta.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).

- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 7.000 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 280 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.3 Con fecha 22/04/2013 COPROPIETARIOS C/MENDINUETA, 8B-C solicitaron licencia de obras para rehabilitar la cubierta de la casa Salburua de Elizondo. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1304i043), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1304i043), cuya copia se adjunta.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).

- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 25.509 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 1.020,36 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.4 Con fecha 27/03/2013 M^a LUZ UGALDE REDONDO solicitó licencia de obras para renovar las ventanas del piso 1º B situado en c/ Santiago 55 de Elizondo. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1304i004), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en

- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 3.967,89 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 158,72 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

urbanismo, (ref. 1304i004), cuya copia se adjunta.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).

- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 3.967,89 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 158,72 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.5 TOMAS CORTEA SARRATEAK 2013/04/2an, 76. poligonoko 402. lurzatian nekazal biltegia egiteko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1304i040) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1304i040).

- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 6.467,71 € denez, ordaindu behar den diru-kopurua 258,71 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

2.5 Con fecha 2/04/2013 **TOMAS CORTEA SARRATEA** solicitó licencia de obras para construir un almacén para aperos de labranza en la parcela 402 del polígono 76. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1304i040), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1304i040), cuya copia se adjunta.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).

- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 6.467,71 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 258,71 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.6 SAT ANDALORREAK 2013/03/18an, Gartzaingo 68. poligonoko 7. lurzatian nabe bat egiteko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1304i034) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango Udal Plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1304i034).

- Sortzen diren obra-hondakinak zabortegira eraman beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

2.6 Con fecha 18/03/2013 **SAT ANDALORREA** solicitó licencia de obras para realizar una nave para sala de ordeño en explotación de ganado vacuno de leche en la parcela 7 del polígono 68 en Gartzain. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1304i034), considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- Las contenidas en los informes de la técnico municipal en urbanismo, (ref. 1304i034), cuya copia se adjunta.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- EIOZ: Eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga. Aurkeztutako aurrekontua 97.470,74€ denez, ordaindu behar den diru-kopurua 3.898,82 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano).

- ICIO: Siendo el impuesto de construcciones, instalaciones y obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 97.470,74€, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 3.898,82 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluir las. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

2.7 JUAN ANGEL ORMART IPARREAK 2013/10/31n Elizondoko 60. poligonoko 39. lurzatian dagoen bordan behi eta ardi azienda jartzeko jarduera baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1304i046) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin kontra egiten ez duelarik ustez, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Jarduera baimena ematea, indarra duen legerian ezarritakoa betez eta aurkeztutako dokumentazio teknikoko baldintzen arabera. Halaber, honakoak bete beharko ditu: Hirigintzako aholkulariaren txostenean (erref. 1304i046).

2.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

2.7 Con fecha de 31/10/2012 JUAN ANGEL ORMART IPARREA solicitó licencia de actividad para la explotación ganadera destinada a ganado ovino y vacuno en la borda situada en parcela 39 del polígono 60 de Elizondo. Teniendo en cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1304i046), considerándose conforme con las disposiciones legales vigentes aplicables, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- Conceder la licencia de actividad que interesa, cumpliendo lo establecido en la legislación vigente, de acuerdo a las condiciones contempladas en la documentación técnica aportada, y con sujeción a los informes de la técnico municipal en urbanismo (ref. 1304i046).

2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.- ESKAERAK

3.1 2013/03/27an BIDELAGUN ELKARTEAren izenean ondoko eskaera luzatu zuten: 1- Baztanen arropa bilketa egitea; 2- Aita Donostia 21.ean arropa biltegi bat ezartzea; 3- Garbiketa lanetan beraiei kontuan hartzea. Eskaera behin aztertuta, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Lehenengo eskaerari dagokionez, Baztanen arropa bilketa egiteari buruzkoa, jakinaraztea eskaera Mankomunitateari egin behar zaiola.

2.- Bigarren eskaerari dagokionez, arropa biltegia ezartzea. Kontuan izanda aipatutako lokalak ez duela araudiak ezarritako azalera eta potentzia mugak gainditzen, eskatzaileak emandako informazioaren arabera, ez du baimenik behar.

3.- Hirugarren eskaerari dagokionez, garbiketa lanetan beraiekin kontatzeari buruzkoa, eskertu egindako eskaintza eta jakinarazi kontuan izango dela, beti ere, indarrean dagoen araudia betez eta zehazki kontratu publikoei buruzko 6/2006 Foru Legeak onartutako irizpideak betez.

4.- Akordio hau interesatuari eta udal kontu-hartzaileari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

3.1 Con fecha de 27/03/2013 en nombre de BIDELAGUN ELKARTEA se ha solicitado permiso para: 1- Recoger ropa en Baztan; 2- Establecer un almacén para la ropa recogida en Aita Donostia 21; 3- Que se cuente con ellos ante necesidades de limpieza. Una vez analizada la solicitud la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- En relación a recoger ropa en Baztan, informar que la solicitud hay que hacerla a la Mancomunidad.

2.- En relación a establecer un almacén para la recogida de ropa en Aita Donostia 21, y teniendo en cuenta que el mismo no supera los límites de superficie y KW exigidos por la norma según información del solicitante, no requiere autorización.

3.- En relación a que se cuente con ellos ante necesidades de limpieza municipales, agradecer la oferta y comunicar que la misma se tendrá en cuenta atendiendo a la normativa vigente y en concreto a los criterios establecidos en la Ley Foral 6/2006 de contratos públicos.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.2 PELLO IRIARTEK 2013/04/30ean, udal artxiboan dauden dokumentu batzuk ikustea eskatu zuen (dokumentuen zerrenda eransten du). Kontuan izanda Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen eta Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren edukiak, eta Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko abenduaren 20ko 35/02 Foru Legea, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

3.2 Con fecha 30/04/2013 PELLO IRIARTE solicitó acceso al archivo. (adjunta listado de documentos que quiere analizar). Teniendo en cuenta la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local, la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal y la Ley Foral 35/2002, de 20 de diciembre, de Ordenación del Territorio y Urbanismo, la Junta de Gobierno ha resuelto:

- 1.- Eskaera baimentzea, ondoko baldintzekin:
 - Toki Administrazioari buruzko 6/1990 Foru Legearen 95. artikulua irizpideak jarraituko dira.
 - Ikusitako informazioan agertzen diren datu pertsonalak Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezartzen dituen mugak eta baldintzen arabera erabiliko dira.
- 2.- Eskatzaileari jakinaraztea fotokopiak ordaindu behar direla udal tasen arabera.
- 3.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

- 1.- Autorizar la solicitud teniendo en cuenta:
 - Los criterios señalados en el artículo 95 de la Ley Foral 6/1990 de la Administración Local.
 - Los datos personales que aparezcan en la información facilitada deberán tratarse de acuerdo a los límites y condiciones establecidos en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal.
- 2.- Informar al solicitante que las fotocopias habrán de ser abonadas según las tasas municipales.
- 3.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

3.3 IGOR RUIZ DE LARRINAGA 2013/05/2an, hazienda estentsiborako baimena eskatu zuen, 65. poligonoko 56 eta 58. lurzatietan 6 ahuntz legeztatzeko. Eskaera ikusirik Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

3.3 Con fecha 2/05/2013 **IGOR RUIZ DE LARRINAGA** solicitó autorización para ganadería extensiva en las parcelas 56 y 58 del polígono 65, a fin de poder legalizar la actividad de 6 cabras. Vista la solicitud la Junta de Gobierno Local ha acordado:

- 1.- Baimena ematea, honako baldintzak bete beharko dituelarik: Abeltzaintzako instalazioek Nafarroako Foru Komunitatean ingurumenaren aldetik bete beharreko baldintza teknikoak ezartzen dituzten ekainaren 23ko 148/2003 Foru Dekretua eta 76/2006 Foru Dekretua betez.
- 2.- Akordio hau interesatuari, bazka-sarien arduradunari eta Nafarroako Gobernuko Abeltzaintza Zerbitzuko Abere Ekoizpenaren Atalari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

1.- Otorgar autorización, con sujeción a las siguientes condiciones: las establecidas en el Decreto Foral 148/2003, de 23 de junio, y Decreto Foral 76/2006, por el que se establecen las condiciones técnicas ambientales de las instalaciones ganaderas en el ámbito de la Comunidad Foral de Navarra.

2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, a la responsable del aprovechamientos de hierbas y a la Sección de Producción Animal del Servicio de Ganadería del Gobierno de Navarra, para su conocimiento y efectos oportunos.

4. BESTEAK

4.1 MIKEL ORTEGA alkate-ordea jaunak jakinarazten du udal zabor kamioiaren salmentarako; enkantearen bitartez, prozedura martxan jarri behar dela. Ikusita zaborra biltzeko kamioiaren bertzeretzearen adierazpena, 2011/12/29ko osoko bilkuran adostutakoa eta kontutan izanda 6/1990 Foru Legea, Nafarroako Administrazio Lokalar Buruzkoa eta 280/1990 Foru Dekretua Nafarroako entitate lokalen ondasun arautegia onesten duena, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

4.1 El teniente alcalde **MIKEL ORTEGA** informa sobre la necesidad de iniciar el procedimiento para la venta mediante subasta del antiguo camión de basuras del Ayuntamiento de Baztan. Vista la declaración de alienabilidad del citado bien acordada mediante acuerdo plenario de 29/12/2011 y teniendo en cuenta la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de la Administración Local de Navarra y el decreto Foral 280/1990 por el que se aprueba el reglamento de bienes de las entidades locales de Navarra, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

- 1.- Udal zabor kamioiaren salmentarako Baztango udalak ezarritako baldintzak ekonomiko-administratiiboaren plegua eta espediente onartzea.
- 2.- Nafarroako kontratazio atarian, tokiko entitatearen iragarkitaulan, enkatea egin baino 15 egun lehenago gutxienez argitaratzea.

1.- Aprobar el expediente y el pliego condiciones económico-administrativas para la venta del camión de basuras, autorizado por el pleno mediante acuerdo 9, de 29 de diciembre de 2.011.

2.- Publicar en el portal de contratación de Navarra y en el tablón de anuncios de la entidad local con 15 días de antelación, al menos, de la fecha en que hayan de celebrarse la subasta.

4.2 Alkateak, Tokiko Gobernu Batzordea zuzendutako idazkian jakinarazi du Berdintasun Batzorde Irekiak proposatu duela 2013an zehar Baztango Emakumeen eta Gizonen Aukera Berdintasunerako I. Plana burutzea. Aitzinetik Berdintasun Diagnostikoa eginen da I. Plan hori behar bezala osatu ahal izateko. Planak lau urtetarako lana finkatuko du eta gainera, urtez urteko plangintza eginen da, urte horretan Planaren atal batzuk landuz. Hortaz, Baztango Emakumeen eta Gizonen Aukera Berdintasunerako I. Plana burutzea proposatzen du. Idazkia behin aztertuta, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

4.2 Alcaldía, en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local ha informado que la Comisión abierta de Igualdad ha propuesto realizar un Plan de Igualdad durante el 2013 el I Plan de Igualdad de Oportunidades de Mujeres y Hombres de Baztan. Antes se realizará un Diagnóstico de Igualdad para poder completar el I Plan con propiedad. El Plan fijará el trabajo para cuatro años y además se hará un planteamiento anual, trabajando cada año diferentes partes del plan. Ante lo que propone, realizar el I Plan de Igualdad de Oportunidades de Mujeres y Hombres de Baztan. Visto el escrito la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

- 1.- Proposamena baimentzea.
- 2.- Akordio hau alkateari eta udal berdintasun teknikariari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

1.- Autorizar la propuesta

2.- Notificar el presente acuerdo a Garbiñe Elizegi y a la técnica en igualdad, para su conocimiento y efectos oportunos.

4.3 Idazkariak barne sailako zuzendari nagusiaren 344OE/2013 Ebazpenaren berri eman du. Bertan jakinarazten da maiatzaren 1eko txirrindula martxa onartzen dela. Tokiko Gobernu Batzordea jakinaren gainean geratzen da.

4.3 El secretario da cuenta de la Resolución 344OE/2013, del Director General de Interior, por la que se autoriza la marcha ciclista de 1 de Mayo. La Junta de Gobierno Local se da por enterada.

5.- ALKATEAREN EBAZPENA

Alkateak ondoko ebazpena jakinarazten du eta Tokiko Gobernu Batzordeak onartu egin du:

Alcaldía da a conocer la siguiente resolución de alcaldía que la Junta de Gobierno Local confirma:

GARBIÑE ELIZEGI NARBARTEK, Baztango (Nafarroa) Udaleko alkate-udalburuak.

Doña GARBIÑE ELIZEGI NARBARTE, alcaldesa del Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan, Navarra.

Legez ditudan eskumenei jarraikiz, 2013ko apirilaren 30ean, EBAZPEN hau eman dut:

En virtud de las facultades que legalmente tengo conferidas, el 30 de abril de 2013, dispongo la siguiente, RESOLUCION:

MARIA ANGELES eta MARIA PAZ TRANCHE LARRALDEK 2013/04/16an, Elizondoko Braulio Iriarte 56.ean dagoen eraikinaren altxaerak konpontzeko obra baimena eskatu zuten. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1304i045) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez,

Con fecha 16/04/2013 MARIA ANGELES y MARIA PAZ TRANCHE LARRALDE solicitaron licencia de obras para arreglo de fachadas de la casa situada en la calle Braulio Iriarte 56 de Elizondo. Teniendo cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo, ref. 1304i045, considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables,

EBATZI DUT:

DISPONGO:

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1304i045).

- Las contenidas en el informe de la técnico municipal en urbanismo, ref. 1304i045, que se adjunta al presente.

- Sortzen diren obra-hondakinak zaborteigira eraman beharko dira.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

- EIOZ: Indarrean dagoen eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga izanik, Obren Befeazte Materialaren Aurrekontuaren %4ari dagokio eta aurrekontu hori 3.500,00 eurokoa da, behin-behineko ordainketa gisa ordaindu beharreko kopurua 140,00 eurokoa da.

- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 3.500,00 €, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 140,00 euros.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Akordio hau interesatuari helaraztea bere ezaguera eta ondorioetarako.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

Nik, Garbiñe ELIZEGI NARBARTEK, Baztango alkateak, legeak emandako ahalmenetan oinarrituta, honako hau XEDATZEN DUT, 76/2013 zkia.:

Doña Garbiñe ELIZEGI NARBARTE, Alcalde Presidente del Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan, Navarra; en virtud de las facultades que legalmente tengo conferidas, con esta fecha, otorgo la siguiente, RESOLUCION 76/2013:

José Javier Elizainzin Vicente jaunak, maiatzaren 12an Iruritan krosa antolatzeko baimena eskatu du.

Vista la solicitud formulada por D. José Javier Elizainzin Vicente, para la celebración de un cross popular en Irurita, el día 12 de mayo de 2012.

Espedientean, 44/1990 Foru Dekretuaren, martxoaren 8koaren, arabera izapidatu dena, daude beharrezko dokumentuak eta baita trafikoko probintzia-buruaren baimena ere.

Habida cuenta que el expediente se ha tramitado con arreglo a lo establecido en el Decreto Foral 44/1990, de 8 de marzo, constando en el mismo la documentación exigida, así como informe favorable de la Jefatura Provincial de Tráfico.

Jendeaurreko ikuskizunak eta olgeta jarduerak arautzen dituen 2/1989 Foru Legeko, martxoaren 13ko, 7.3.b) artikuluan eta leku publikoetan ikuskizunak egiteko bete beharreko baldintzak arautzen duen 44/1990 Foru Dekretuan, martxoako 8koan, oinarrituta XEDATZEN DUT:

De conformidad con lo establecido en el art. 7º.3.b) de la Ley Foral 2/1989, de 13 de marzo, reguladora de espectáculos públicos y actividades recreativas, y el Decreto Foral 44/1990, de 8 de marzo, por el que se regulan las condiciones de autorización de espectáculos en espacios públicos,

DISPONGO:

1.- Autorizar la celebración del cross popular solicitado y previsto para el día 12 de mayo del actual.

Obligaciones del solicitante:

1.- Baimena ematea krosa antolatzeko Iruritan maiatzaren 12an.
Eskatzaileak bete beharrekoak:


- 1.- Aurkeztu eta onartu den ibilbidea ezin aldatu da.
- 2.- Zirkulazio-kodeko 2. gehigarriaren arabera:
 - a.- Zirkulazioa bakarrik mozten ahal da trafikoko poliziek hala agintzen duten lekutan eta behar bezala seinalizatua baldin badago.
 - b.- Zirkulazioari irekiak dauden errepideetan zirkulazioa-kodea aplikatuko da.
 - c.- Lasterketa dela-eta paratutako seinaleak kendu beharko dira hondar parte-hartzailea pasatu bezain agudo.
 - d.- Ibilbidea edota data aldatzeko baimena behar da.
 - e.- Ezin da publizitateko materialik bota.
 - f.- Ikuskizuna doan izanen da bide publikoetan dauden ikusleendako.
 - g.- Segurtasun neurrien kostua antolatzaileek ordainduko dute.
- 3.- Baztango Euskararen Ordenantzaren arabera lasterketako seinale guztiak euskaraz behar dute.

2.- Xedapen hori jakinarazi:

- 1.- Nafarroako Foru Komunitatean Gobernuko Ordezkaritzari.
- 2.- Polizi Foraleko buruari.
- 3.- Nafarroako Gobernuko Zirkulazio, Joko eta Ikuskizunen atalari.
Jose Javier Elizainzin Vicente jaunari.

Eta aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, 12:00etan alkateak Y no habiendo más asuntos que tratar, la alcaldesa levanta la bilera amaitutzat ematen du. Nik, idazkari naizen honek, hori sesión a las 12:00 horas, de lo que yo, el secretario, doy fe. guztia idazten eta ziurtatzen dut.

ONIRITZIA / Vº Bº
ALKATEA / LA ALCALDESA
GARBIÑE ELIZEGI



IDAZKARIA / EL SECRETARIO



- 1.- El itinerario presentado y aprobado no puede modificarse.
- 2.- Conforme señala el Anexo 2 del Código de Circulación, la prueba deberá acomodarse a las siguientes normas:
 - a.- No se interrumpirá el tráfico excepto en los tramos de vías que indiquen los Agentes de vigilancia al tráfico y que serán debidamente señalizados.
 - b.- Se aplicará el Código de la Circulación en las vías abiertas al tráfico.
 - c.- Las informaciones colocadas en el itinerario con motivo de la prueba deberán ser retiradas inmediatamente después del paso del último participante.
 - d.- No podrá modificarse el itinerario ni cambiarse las fechas de realización sin previa autorización.
 - e.- Se prohíbe arrojar publicidad.
 - f.- Las pruebas tendrán carácter gratuito para los espectadores en las vías públicas.
 - g.- El coste de las medidas de seguridad será por cuenta de los organizadores.
- 3.- En cumplimiento de la Ordenanza reguladora del uso y fomento del euskera en el ámbito municipal de Baztan toda la señalización de la carrera debe estar en euskera.
2º. Notificar el presente acuerdo a:
 - 1- A la Delegación del Gobierno en la Comunidad Foral de Navarra.
 - 2- El Sr. Jefe de la Policía Foral.
 - 3- Sección de Tráfico, Juego y Espectáculos del Gobierno de Navarra.
 - 4- D. José Javier Elizainzin Vicente.

